

1893-09-30

AFSENDER

Lauritz Nicolai Balslev

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Vester Hæsinge

Omtalte steder:
Vester Hæsinge
Odense
Væster Hæsinge Kirke

Arkivplacering:
Mappe 88 nr. 40

DOKUMENTINDHOLD

Takkebrev for alterudsmykning i Vester Hæsinge Kirke

TRANSSKRIFTION

Vester Hæsinge Præstegaard pr. Odense

Jun 30 September 1893

Hr. Maler J. Skovgaard!

Da Vester Hæsinge Kirke nu efter en omfattende Restauration atter er tagen i regelmæssig Brug, maa det være mig tilladt at Bringe Dem en Tak for det, som for mig er det bedste med Fornyelsen, nemlig det af Dem malede Alterbillede. Det glæder mig, at dette Billede fandt vej hertil, og jeg haaber, at det vil glæde Dem at faa den Udtalelse, at Deres Billede er Havnet på et Sted, hvor det bliver paaskønnet, ikke blot af mig, som hver Søndag har det foran mig, men ogsaa af andre baade i Sognet og udenfor Sognet.

Naar Lignelsen om den gode Hyrde skal fremstilles paa lærredet, da foretrækker jeg langt ² Deres Fremstilling, hvor man med en virkelig Hjord ogsaa faar en virkelig Hyrde, fremfor den traditionelle Kristusskikkelse, der bærer et Lam. Det er en fordel for Beskueren, naar Billedet giver ham Lov til selv at digte med, hvad Deres Hyrdedreng skønne Skikkelse, der for mit Øje Udtrykker paa en gang Renhed og Fasthed, kærlig Ømhed og modig Besluthed paa at forsvare Hjord mod Ulven, giver saa rigelig Lejlighed til. idet den baade minder om den forbilledlige Hyrdetype i den hellige Historie og tillige giver Fantasien frit Løb og Frihed til at bringe Fremstillingen i Forstaaelse med det Kristusbillede, som man mere eller mindre dunkelt bærer i sin Sjæl men aldrig kan faa tilfredsstillelse gengivet paa Lærredet.

Men ogsaa afset fra denne ideelle Side af Sagen er det en aandelig Nydelse at fordybe sig i Kunstværket lige fra de mageløse Faar i Forgrunden ³ til Svalerederne i Brinken. For mig personlig har Billedet tillige forøget Værdi derved, at jeg ikke selv kunde have valgt nogen bedre Illustration til Tonen i min Forkyndelse. Saa at det vil kunne smeltet godt sammen med vor gudstjeneste og dens bærende Stemning. At De som Text har valgt nogle Verslinier af Grundsvigs skønne Psalme, finder jeg lige saa fornøjelig som stemmende med Billedets Originalitet.

Med disse Udtalelser siger jeg Dem Tak for det Skønne Billede.

Med Højagtelse

L. N. Balslev¹

¹ L.N.Balslev

Vester Høisinge Præstegaard for. Odense,
den 30 September 1893.

Hr. Maler J. Skovgaard!

Da Vester Høisinge Kirke nu efter en an-
fattende Restauration atter er tagen i regel-
mæssig Brug, saa det voor mig tilladt at bringe
dem en Tale for det, samt for mig er det kerkte ved
Foragelsen, nemlig det af dem maakte Atterbillede.
Det glæder mig, at dette Billede snart vil
være, og jeg haaber, at det vil glæde dem at se
den Udstilling, at den Billede er haaret
paa et Sted, hvor det bliver påseet, især
helt af mig, samt hver Uendag har det foran mig,
men ogsaa af andre haand i Lognet og indfor
Lognet.

Naar Lignelsen om den gode Hjerde skal som
stilles paa Correkt, da portretter jeg laast

Dens Reumstilling, hvor man ved en virkelig
Kjendelse for en virkelig Kjerde, finder den
høist naturlige Kristendomsbetragtning, der bærer et Lys.
Det er en Fortale for Bebudelsen, naar Billedet
giver ham Lov til det at drøfte med; hvad der
Kjerdeskjæde skæner sig i Lys, der for mig er
aftrykkes for en Gang Rind og Rind, kort
Rind og medig Rindethed for at forsvare en
Kjerde med Alene, giver den rigelige Lyshed
til, idet den haaber mindes om den smil-
delige Kjerdesbetragtning i den hellige Kristendoms
giver Bebudelsen for det og Rind til at bringe
Reumstillingen i Rindethed med den Kristendoms-
billedet, som man mere eller mindre Rindethed
bærer i sin Lys men aldrig kan for tilførselslære
giver for det.

Men ogsaa spid for denne idelle Lys af Lys
et det en sandelig Nysgerrighed at fordykke sig i Kunst-
vordet lige for den mangelende Lys i Rindethed

til Lysbuden i Rindethed.

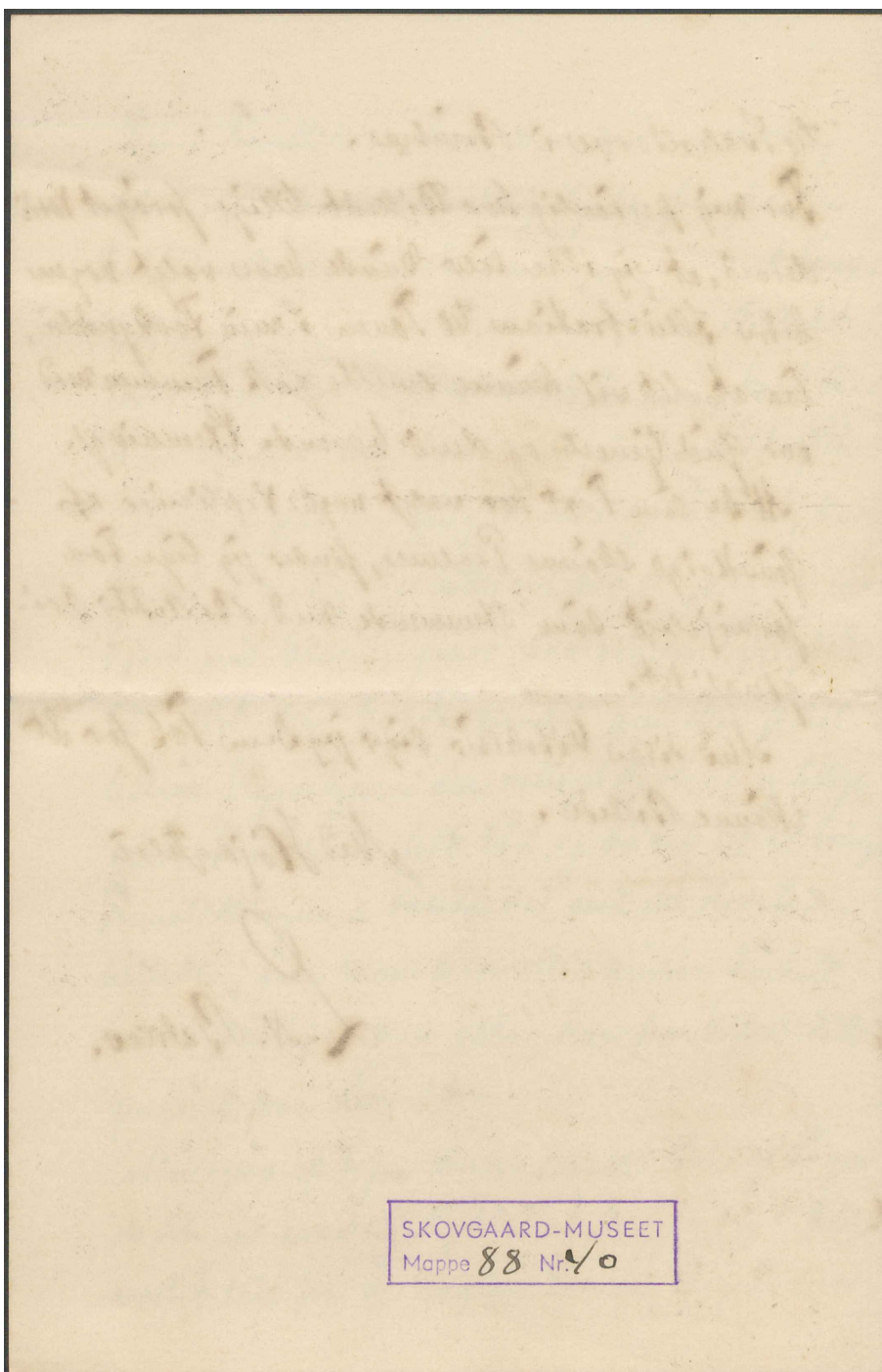
For mig personlig har Billedet tillige forvædet Lys
dermed, at jeg ikke selv Rindethed har valgt nogen
betragtning til Lys i den Rindethed,
Lys at det vil kunne give den gode Rindethed med
den Guds tjeneste og den børende Rindethed.

At de som Lys har valgt nogen Rindethed af
Rindethed skæner Rindethed, finder jeg lige den
forvædet Lys den Rindethed med Billedets Rindethed.

Med disse Betragtninger Lys jeg den Lys for det
skæner Billedet.

Med Højskolen

L. N. Rindethed.



SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 88 Nr. 40